

driveway within any city or town without first obtaining the permission of such city or town by resolution of its council.

**23.** It shall be the duty of the Commission, within the Report to first fifteen days of each session, to make a report of its oper- Legislative ations to the Legislative Assembly and to accompany such Assembly. report with a statement of its receipts and expenses.

**24.** This act shall come into force on the day of its sanc- Coming into tion. force.

C H A P . 9

An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly

[Assented to 3rd April, 1912]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 62 of the Revised Statutes, 1909, is amended R.S.Q., 1909, by replacing the words "seventy-five" in the first line of para- 62 am. graph 1, by the words "eighty-two".

**2.** Article 67 of the said statutes is amended by replacing Id., 67, am. the words "seventy-five" in the first line by the words "eighty-two".

**3.** Paragraph 4 of article 67 of the said statutes is replaced Id., 67. am. by the following:

<p>" 4   Beauce . . . . .</p>	<p>The county of Beauce is bounded towards the north and the northeast by the county of Dorchester; towards the northwest by the counties of Megantic and Lotbinière; towards the east by the frontier line, and towards the southwest by the county of Frontenac.</p> <p>The county so bounded comprises the entire townships of Tring, Broughton, Metgermette North, Metgermette South, Linière and Jersey; the township of Shenley less that part of the township contained in the parish of St. Evariste de Forsyth; lots numbers 15 to 29 both inclusive of each of the ranges I, II and III of the town-</p>
-------------------------------	--

ship of Marlow and lots 45 to 83 both inclusive of the Kennebec road range in the same township; the seigniories of St. Joseph, of Aubert Gallion, of Ste. Marie—less the north part thereof contained in the parish of Ste. Marguerite—of Vaudreuil and of de l'Isle—less the eastern parts of the said two last mentioned seigniories contained in the municipality of St. Benjamin.

The county so described contains the parishes of St. Victor de Tring, St. Ephrem de Tring, Sacré-Cœur de Jésus, St. Elzéar de Linière, Ste. Marie, l'Enfant Jésus, St. Joseph, Des Saints Anges, St. Frédéric de Beauce, St. François, St. George, St. Benoit Labre, St. Côme de Kennebec, St. Honoré de Shenley, St. Théophile, St. Zacharie, parts of the parishes of St. Pierre de Broughton, St. Sévérin, St. Martin de Tours, the villages of East, St. Georges de Beauce, St. Ephrem de Tring, St. Joseph and Sacré Cœur de Jésus, and the town of Beauceville.”

4. Paragraph 15 of article 67 of the said statutes is replaced *Id.*, 67, *am.* by the following:

“ 15 Compton.....The county of Compton comprises the entire townships of Hereford and its augmentation, Compton, Clifton, Auckland, Emberton, Eaton, Newport, Ditton, Westbury, Bury, Hampden and Lingwick.  
The county so formed contains the parishes of St. Henri de Hereford, St. Venant de Hereford, St. Thomas de Compton, Ste. Hedwidge, St. Malo, St. Isidore d'Auckland, La Décollation de St. Jean Baptiste, St. Camille de Cookshire, St. Pierre de Ditton, St. Paul de Scottstown, Ste. Marguerite de Lingwick, parts of the parishes of Ste. Herménégilde, St. Edmond, St. Wilfrid de Barnston, St. Martin de Martinville, St. Stanislas de Kostka, Notre Dame des Bois de Chesham, St. Louis de Westbury; the villages of Compton, Waterville and Sawyerville, the towns of Cook-

shire and Scottstown: and the part of the municipality of Ascot Corner contained in the townships of Eaton and Westbury.”

5. The following paragraph is inserted in article 67 of the Id., 67, am. said statutes after paragraph 18;

“ 18a|Frontenac.....|The county of Frontenac comprises the whole of the townships of Price, Adstock, Forsyth, Lambton, Aylmer, Dorset, Gayhurst, Risborough, Spalding, Whitton, Winslow, Ditchfield, Marston, Chesham, Clinton, Woburn and Louise; that part of the township, of Shenley contained in the parish of St. Evariste de Forsyth, and, in the township of Marlow, ranges IV to XII both inclusive, lots numbers 1 to 14 both inclusive in each of the ranges I, II, and III, lot A and lots numbers 1 to 44 both inclusive of the Kennebec road range.  
The county so formed includes the parishes of St. Méthode d’Adstock, St. Vital de Lambton, St. Gédéon de Beauce, Ste. Martine de Courcelles, St. Sébastien, St. Samuel, St. Romain de Winslow, St. Alphonse de Winslow, Ste Cécile de Whitton, Ste Agnes de Megantic, St. Hubert de Spalding, St. Léon de Marston, St. Zenon de Piopolis, St. Augustin de Woburn, St. Ludger and St. Evariste de Forsyth, all the part of Notre Dame des Bois de Chesham, comprised in the township of Chesham, the part of the parish of St. Gabriel de Stratford contained in the township of Winslow, the town of Megantic, the village of Spring Hill, and the part of St. Martin de Tours contained in the township of Dorset.”

6. Paragraph 20 of article 67 of the said statutes is repealed. Id., 67, am.

7. Paragraph 24 of article 67 of the said statutes is replaced Id., 67, am. by the following:

“ 24 |Jacques Cartier.....|The county of Jacques Cartier consists of Isle Bizard, of the southwest part of the Island of Montreal, and of the nearest islands situated in whole or in part opposite the said county.

The said county includes the parish of Lachine, including the municipalities therein—except the part annexed to Notre Dame de Grâces ward—; the parish of St. Laurent, including the municipalities therein—except the part annexed to Bordeaux ward—; the parish of Pointe Claire, including the municipalities therein; the parish of Ste. Anne du Bout de l'Isle, including the municipalities therein; the parish of Ste. Genevieve, including the municipalities therein; the parish of La Présentation, including the municipalities therein; the town of St. Pierre, the town of Verdun and St. Paul ward in the city of Montreal according to their respective boundaries as they were on the 3rd day of April, 1912; the village of Côte St. Luc—less the parts thereof situate to the south east of the Côte St. Luc road and bearing the numbers 143, 148, 152*a*, 154, 164, 71 and 70 of the cadastre of the parish of Montreal—; Emard ward in the said city—less the part comprised within the following boundaries: the middle of the Côte St. Paul road and its extension to the centre of the Lachine canal, the centre of the Lachine canal to the northeast boundary of the number 3603 of the cadastre of the parish of Montreal, the said boundary, then the centre of the river St. Pierre to the centre of the Côte St. Paul road at the point of departure—; and lastly the southeast part of St. Gabriel ward of the city of Montreal bounded by the Grand Trunk Railway of Canada, St. Anne ward, the river St. Lawrence and the town of Verdun.”

Id., 67, am. **8.** The following paragraph is inserted in article 67 of the said statutes after paragraph 26:

“ 26*a* | Labelle. . . . . | The county of Labelle includes the parish du Cœur Très Pur de la Bienheureuse Vierge Marie de Plaisance, that of Notre Dame de Bon Secours which includes the village of Montebello, that of Ste Angeli- que which includes the village of Papi-

neauville, those of Notre Dame de la Paix, of St. André Avellin, which includes the village of St. André Avellin, and the townships of Lochaber which includes the village of Thurso and the parish of Ste Malachie, of the augmentation of Lochaber, of Buckingham which includes the town of Buckingham, the parish of L'Ange Gardien and the village of Masson, of Ripon, of Mulgrave of Derry, of Portland, of Ponsonby and Suffolk, the township of Hartwell which includes the village of Chêneville, the townships of Lathbury, Villeneuve, Bowman and Amherst—less, in the latter township, lots 20 to 41 both inclusive in range 8, and lots 26 to 41 both inclusive in range 9—the townships of Addington, Preston, Wells, Bigelow, Clyde, Labelle, Gagnon and McGill, ranges 1, 2, 3 and 4 of the township of Blake, the township of Joly which includes the village of Labelle, the townships of La Minerve, Lesage, Dudley and Wabassee, as well as the Islands of the Grand Lac des Commissaires and those of the Grand Lac au Poisson Blanc, the townships of Marchand which includes the village of l'Annonciation and of Loranger which includes the village of Nomingue, the townships of Montigny, Kiamika, Bouthillier, Turgeon, Boyer, of Campbell which includes the village of Mont Laurier, the townships of Robertson, Rochon, Moreau, Wurtele, Pope, Gravel and Major, ranges 1, 2, 3, 4, 5, 6, and 7 of the township of Lynch, and ranges 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the township of Mousseau which form the parish of l'Ascension; all the non-organized territory within the above mentioned townships and extending to the north to the intersection of the southwest line of the county of Montcalm with the prolongation of the line dividing the townships of Major and Bas Katong, and lastly the islands in the Ottawa river opposite the above described territory and which belong to the Province of Quebec.”

Id., 67, am. **9.** Paragraph 30 of article 67 of the said statutes is replaced by the following:

‘ 30	Laval.....	The county of Laval comprises Ile Jesus and the nearest islands situate in whole or in part opposite the said county except Isle Bizard, and the following parts of the Island of Montreal: the parish of Pointe aux Trembles including the municipalities therein, the parish of the river des Prairies including the municipalities therein, the parish of St. Leonard de Port Maurice including the municipalities therein; the parish of Longue Pointe including Longue Pointe ward of the city of Montreal, the municipality of St. Jean de Dieu with the municipalities therein; the parish of Sault-au-Recollet with the municipalities therein; Bordeaux and Ahuntsic wards of the city of Montreal; the whole as they were bounded respectively on the 3rd day of April, 1912; and the northwest part of St. Denis ward of the city of Montreal bounded by Bordeaux and Ahuntsic wards, the centre of Baby avenue, the centre of the St. Lawrence Boulevard, the centre of Isabeau street, the northwest limits of Laurier ward to the centre of Daniel street (formerly Belanger street) the centre of said Daniel street and its prolongation to Rosemont ward, Rosemont ward and the parish of Sault-au-Recollet.”
------	------------	--

Id., 67, am. **10.** The following paragraph is inserted in article 67 of the said statutes after paragraph 33:

“ 33a	Maisonneuve.....	This county comprises de Lorimier, Rosemont and Hochelaga wards of the city of Montreal, the town of Maisonneuve and the part of St. Mary ward of the city of Montreal bearing the number 172 of the incorporated village of Côte de la Visitation, the whole as they were bounded on the 3rd day of April, 1912.”
-------	------------------	--

Id., 67, am. **11.** Paragraph 38 of article 67 of the said statutes, as amended by the acts 1 George V (1st session), chapter 7, section 2, and 1 George V, (2nd session), chapter 7, sections 1 and 2, is replaced by the following:

“ 38 Montcalm.....| The county of Montcalm is bounded on the northeast by the county of Joliette; on the south by the counties of l'Assomption and Terrebonne; on the southwest by the counties of Terrebonne, Labelle, Ottawa and Pontiac, and on the north by the line dividing the waters of the basin of the River St. Lawrence from those of Hudson's Bay.

The county so bounded comprises the parishes of St. Jacques de l'Achigan, St. Alexis, St. Esprit, St. Liguori, Ste. Marie Salomé and Ste. Julienne, the townships of Rawdon, Chertsey, Chilton, Lussier, Archambeault, Rolland and Nantel; ranges 8 and 9 of the township of Lynch, the undivided part of the township of Mousseau, that part of the townships of Kilkenny and Wexford not included in the parishes of St. Hypolite, Ste. Adèle and Ste. Marguerite du Lac Masson which parishes are in the county of Terrebonne, and the unorganized territory comprised within these limits.”

**12.** Paragraphs 41, 42, 43, 44, 45 and 46 of article 67 of Id., 67, am. the said statutes are replaced by the following:

“ 41 Montreal-Dorion.....| This county—which includes in the city of Montreal Duvernay ward and the southwest part of St. Denis ward, bounded by the middle of Daniel street (formerly Belanger street) and its prolongation to Rosemont ward—is bounded by Rosemont ward, number 172 of the cadastre of the incorporated village of Côte de la Visitation which is a part of St. Mary ward, and Hochelaga, de Lorimier, Papineau, Lafontaine, Saint Jean Baptiste and Laurier wards, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912.”

“ 42 Montreal-Hochelaga....| This county—which comprises in the city of Montreal St. Henry and Ste. Cunégonde wards and the northwest part of St. Gabriel ward bounded by St. Anne ward, the Grand Trunk Railway of Canada and the Lachine canal—is bounded by St.

- Paul, Emard, and Notre Dame de Graces wards, the city of Westmount, St. Andrew, St. Joseph and St. Anne wards, and by the southeast part of St. Gabriel ward, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912.”
- “ 43 Montreal-Laurier..... This county,—which comprises in the city of Montreal Laurier and St. Jean Baptiste wards—is bounded by the town of Outremont, Bordeaux, St. Denis, Duvernay, La Fontaine, St. Louis, and St. Lawrence wards, and Mount Royal Park, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively.”
- “ 44 Montreal-St. Anne ... This county—which comprises in the city of Montreal St. Anne and St. Joseph wards,—is bounded by St. Gabriel, Ste. Cunégonde, St. Andrew, St. George and West wards as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively and by the river St. Lawrence.”
- “ 45 Montreal-St. George .. This county,—which comprises in the city of Montreal Mount Royal Park, St. George, St. Andrew and West wards,—is bounded by Ste. Cunégonde ward, the city of Westmount, Mount Royal ward, the Mount Royal cemetery, the town of Outremont, and Laurier, St. Jean Baptiste St. Lawrence and Centre wards. and the St. Lawrence river, St. Anne and St. Joseph wards as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively.”
- “ 46 Montreal-St. James... This county,—which comprises in the city of Montreal, East, St. James and Lafontaine wards and St. Helen’s, Ronde and Verte islands—is bounded by the Centre, St. Louis, St. Jean Baptiste, Duvernay and Papineau wards, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively, and by the river St. Lawrence.”
- “ 46a Montreal-St. Lawrence. This county,—which comprises in the city of Montreal St. Lawrence and Centre wards,—is bounded by the West and St. George wards, Mount Royal Park, St. Jean Baptiste, St. Louis and East wards,

		as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively and by the river St. Lawrence.”
“ 46b	Montreal-St. Louis...	This county,—which comprises, in the city of Montreal, St. Louis ward—is bounded by Centre, St. Lawrence, St. Jean Baptiste, Lafontaine, St. James and East wards, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively.
“ 46c	Montreal-St. Mary....	This county—which comprises in the city of Montreal, Papineau and St. Mary wards—less, so far as the latter ward is concerned, the part which bears the number 172 of the cadastre of the incorporated village of Côte de la Visitation—is bounded by St. James, La Fontaine, Duvernay, de Lorimier and Hochelaga wards, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively, and by the river St. Lawrence.”

**13.** Paragraph 49 of article 67 of the said statutes, as *Id.*, 67, amended by the acts 1 George V (1st session), chapter 7, section 2, 1 George V (1st session), chapter 69, section 5, and 1 George V (2nd session), chapter 7, section 1, is replaced by the following:

“ 49	Ottawa.....	The county of Ottawa comprises the city of Hull, and the townships of Templeton which includes the village of Pointe Gatineau, of Hull which includes the town of Aylmer, of Eardley, of the augmentation of Templeton, of Wakefield, of Masham of Denholm, Low, Hincks, Aylwin, of ranges V, VI, VII, VIII, IX and X of Blake, of Northfield, of Wright which includes the village of Gracefield, of Cameron, Bouchette, Kensington, Maniwaki, Aumond, Egan, Sicotte, Lytton, Baskatong, all the unorganized territory to the north of the above mentioned townships as far as the county of Montcalm, which territory is bounded to the east by the prolongation of the line dividing the townships of Major and Baskatong, and
------	-------------	---

to the west by the county of Pontiac, and the islands on the Ottawa river, opposite the territory hereinabove described and which belong to the Province of Quebec.”

Id., 67, am. **14.** Paragraph 50 of article 67 of the said statutes is replaced by the following:

“ 50 | Pontiac..... | The county of Pontiac is bounded to the north by the parallel of latitude starting from the one hundredth mile post placed on the inter-provincial line between Quebec and Ontario; to the southeast by the height of land dividing the waters which flow into the St. Lawrence basin from those which flow into the Hudson’s Bay basin; to the northeast by the county of Montcalm; to the east by the county of Ottawa; to the south and to the southwest by the said inter-provincial line in the Ottawa river; to the west by the east shore of the Dumoine river, the Big Lake, Sept Milles or Antiquas lake and its discharge, the brook which empties into the north end of the said lake Antiquas or Sept Milles, the portage between this brook and lake Kawassajewan, and Kawassejewan lake to the portage leading to the south end of Eagle Bay of the Great Victoria lake; along this portage and along the east shore of the said Eagle Bay of the said Great Victoria Lake, of the Kawastaguta Bay in this lake, of the brook and chain of small lakes which flow out of it, of the portage which connects the last of these small lakes with the lake which forms the head waters of the Bell river to the north of the head of land separating the waters which flow into the St. Lawrence river basin from those which flow into the Hudson’s Bay basin; and lastly by the east bank of all the lakes which are expansions of the said Bell river (Christopherson, Simon, Obaska, Shabogama and others) and by the east bank of the Bell river to the parallel of latitude starting at the one hundredth mile post hereinabove mentioned.

This county so bounded comprises the townships of Onslow which includes the village of Quyon, of Bristol, of Clarendon which includes the village of Shawville, of Litchfield which includes the villages of Bryson, Campbell's Bay and Portage du Fort, of Thorne, of Oldfield, of Mansfield which includes the village of Fort Coulonge, of Waltham, Chichester, Sheen, Esher, Malakoff, and Aberdeen, of the part of Aberford east of the Dumoine river, of Cawood, Leslie, Alleyn, Clapham, Huddersfield, Dorion, Church, Pontefract, Bryson, Great Calumet island, Allumettes island which includes the village of Chapeau; and the part of each of the following townships which is to the east of the Bell river: Tillemont, Senneterre, Montgay, Brassier, Lestres and Josselin; the townships of Tavernier, Jurée, Crusson, Serigny, Trevet, Dollard, Boisseau, Failon, Leigne, Valmy, Vassan, Bongard, Martin, Valets, Auzier, Doussin, Robin and Lecomte, and the part of the townships of Baudin, Bourmont, Chassaigne and Brécourt, to the north of the height of land dividing the waters which flow into the St. Lawrence river basin from those which flow into the Hudson's Bay basin, as well as the unorganized territory included within the above boundaries."

**15.** The following paragraph is inserted in article 67 of *Id.*, 67, am. the said statutes after paragraph 68:

" 68a | Temiscaming..... | The county of Temiscaming is bounded on the north by the parallel of latitude starting at the one hundredth mile post placed on the inter-provincial line between Quebec and Ontario; to the west by the Province of Ontario; to the south and south-west by the inter-provincial line between Quebec and Ontario in Lake Temiscaming and the Ottawa River; to the east by the east banks of the river Dumoine, Big Lake, Antiquas or Sept Milles Lake and its discharge, the brook which empties into the north end of the said Lake Anti-

quas or Sept Milles, the portage leading to lake Kawassajewan, and the said lake Kawassajewan to the portage leading to the south end of Eagle Bay of the Great Victoria lake, along this portage and along the east shore of the said Eagle Bay of the Great Victoria lake of the Kawastaguta Bay in this lake, of the brook and chain of small lakes which flow out of it, of the portage which connects the last of these small lakes with the lake which forms the head waters of Bell river to the north of the height of land separating the waters which flow into the St. Lawrence river basin from those which flow into the Hudson's Bay basin; lastly by the east bank of all the lakes which are expansions of the said Bell River (Christopherson, Simon, Obaska, Shabogoma and others) and by the east bank of the Bell river to the parallel of latitude starting at the one hundredth mile post above mentioned.

The county so bounded comprises the part of the township of Aberford to the west of the Dumoine river, the townships of Mortagne, Eddy, Edwards, Boisclair, Campeau, Gendreau, Mercier, Tabaret, Mazenod, Shehyn, Fabre, of Duhamel which includes the village of Villenmarie, of Laverlochère, Gaboury, Guiges, Baby, Latulippe, Brodeur, Devlin, Delbreuil, Bauneville, Villars, Guerin, Nedelec, Montreuil, Remigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landanet, Mazerac, Jourdan, Pélissier, Granet, Pontleroy, Désandroins, Caire, Basserode, Darlens, Béraud, Desroberts, Laubanie, Sabourin, Marrias, Dufay, Montbelliard, Bellecombe, Vaudry, Montanier, Surimau, Fournière, Dubuisson, Bourlamaque, Louvicourt, Dasserat, Boischatel, Rouyn, Joanne, Bousquet, Cadillac, Malartie, Varsan, Senneville, Pascalis, Montbray, Duprat, Dufresnoy, Cléricy, La Pause, Préissac, La Motte, La Corne, Fiedmont, Courville, Hébecourt, Duparquet, Destor, Aiguebelle, Manneville, Villemontel, Figuery, Landrienne, Barraute, Carpentier, Roquemaure, Pal-

marolle, Poularies, Privat, Launay, Trécession, Dalquier, Duverny, Lamorandière, Rochebaucourt, Ducros, La Reine, La Sarre, Royal-Roussillon, Languedoc, Guyenne, Berry, Béarn, Castagnier, Vassal, Despinassy, Bartouille, Desmeloises, Clermont, Chazel, Disson, Ligneris, Desboues, Miniac, Coigney, Bernetz, Roubaud, and of the parts of the townships of Tillemont, Senneterre, Montgay, Brassier, Lestres, Josselin, and Laas, and all the unorganized territory within the above mentioned boundaries.”

**16.** Paragraph 70 of article 67 of the said statutes, as *Id.*, 67, am. amended by section 5 of the act 1 George V, (1st session), chapter 69, is further amended by replacing the word “Ottawa” in the seventh line by the word “Labelle”.

**17.** The following paragraph is inserted in article 67 of *Id.*, 67, am. the said statutes after paragraph 73:

“ 73a Westmount..... This county comprises Mount Royal ward of the city of Montreal, the Côte des Neiges Cemetery, Côte des Neiges ward of the city of Montreal, the town of Outremont, Mount Royal cemetery, the city of Westmount, the town of Montreal West, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively; Notre Dame de Grâces ward of the city of Montreal; the part of Emard ward of the city of Montreal bounded by the middle of the Côte St. Paul road and its prolongation to the middle of the Lachine canal, thence to the northeast boundary of the number 3603 of the cadastre of the parish of Montreal, thence along the said boundary to the centre of the St. Pierre river, thence to the centre of the Côte St. Paul road, the point of departure; and the parts of the village of Côte St. Luc situated to the southeast of the Côte St. Luc road and bearing the numbers 143, 148, 152a, 154, 164, 71 and 70 of the cadastre of the parish of Montreal.

The said county is bounded by Emard and St. Paul wards of the city of Montreal

—less the part hereinabove mentioned,—the parish of Lachine, the town of St. Pierre, the village of Côte St. Luc—less the part hereinabove mentioned,—the parish of St. Laurent, Bordeaux and Laurier wards, Mount Royal Park and St. Andrew, Ste. Cunegonde and St. Henry wards of the city of Montreal, as they were bounded on the 3rd day of April, 1912, respectively.”

Id., 72, am. **18.** Paragraph 1 of article 72 of the said statutes is amended by adding at the end thereof the words: “as it existed before the 3rd day of April, 1912 ”.

Id., 72, am. **19.** Paragraph 10 of article 72 of the said statutes is amended by replacing the words “and Pontiac” in the first and second lines by the words “Labelle, Pontiac and Temiscaming.”

Id., 72, am. **20.** Paragraph 13 of article 72 of the said statutes is amended by adding at the end the words “this latter county as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 72, am. **21.** Paragraph 18 of article 72 of the said statutes is amended by replacing the words: “ the village of Côte St. Luc, in the county of Hochelaga; and the counties of Jacques Cartier, Soulanges and Vaudreuil” in the last four lines, by the words: “the village of Côte St. Luc, the county of Jacques Cartier as it existed before the 3rd day of April, 1912 and the counties of Vaudreuil and Soulanges.”

Id., 72, am. **22.** Paragraph 23 of article 72 of the said statutes is amended by adding at the end the words: “the electoral divisions of Montreal mentioned in this paragraph, designate the said electoral divisions as they existed before the 3rd April, 1912.”

Id., 72, am. **23.** Paragraph 24 of article 72 of the said statutes is amended by adding the following paragraph:

County of Compton. “The county of Compton mentioned in this paragraph designates the county of Compton as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 73, am. **24.** Paragraph 2 of article 73 of the said statutes is amended by adding the following paragraph:

County of Beauce. “The county of Beauce mentioned in this paragraph means the said county as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

**25.** Paragraph 11 of article 73 of the said statutes is amended by replacing the territorial description therein by the following:

“The counties of Chambly, Laprairie, Soulanges, Vaudreuil, District of Laval, Jacques Cartier, Maisonneuve, Westmount, Montreal-Dorion, Montreal-Hochelaga, Montreal-Laurier, Montreal-St. Anne, Montreal-St. George, Montreal-St. James, Montreal-St. Lawrence, Montreal-St. Louis, and Montreal-St. Mary.”

**26.** Paragraph 12 of article 73 of the said statutes, as amended conditionally by the act 1 George V., (1st session), chapter 8, section 14, paragraph E, is amended by replacing the words: “The county of Ottawa” in the first line by the words: “the county of Labelle and the county of Ottawa.”

**27.** Paragraph 13 of article 73 of the said statutes is amended by adding after the words: “The county of Pontiac” in the first line, the words: “the county of Temiscaming.”

**28.** Paragraph 18 of article 73 of the said statutes is amended by adding the following paragraph:

“The county of Compton mentioned in this paragraph means the said county as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

**29.** Paragraph 4 of article 74 of the said statutes is amended by adding after the words: “the county of Beauce” in the first line, the words: “as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

**30.** Paragraph 18 of article 74 of the said statutes is amended by adding after the words: “the county of Compton” in the first line, the words: “as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

**31.** Paragraph 23 of article 74 of the said statutes is amended by adding after the words: “the counties of Hochelaga and Jacques Cartier” in the first and second lines, the words: “as they existed before the 3rd day of April, 1912.”

**32.** Paragraph 30 of article 74 of the said statutes, as amended by the act 1 George V., (2nd session), chapter 7, sections 1 and 2, is further amended by replacing the territorial description by the words: “The county of Labelle.”

**33.** Paragraph 31 of article 74 of the said statutes is amended by adding the following paragraph:

“The county of Compton and the county of Beauce, mentioned in this paragraph, mean the county of Compton or the county of Beauce.”

the county of Beauce, as the case may be, as they existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 74, am. **34.** Paragraph 36 of article 74 of the said statutes is amended by adding after the words: “the county of Laval” in the first line, the words: “as it existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 74, am. **35.** Paragraph 46 of article 74 of the said statutes, is amended by adding at the end, the words: “as they existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 74, am. **36.** Paragraph 47 of article 74 of the said statutes, is amended by adding at the end the words: “as they existed before the 3rd day of April, 1912.”

Id., 74, am. **37.** The following paragraph is inserted in article 74 of the said statutes after paragraph 50:

“ 50a|Ottawa (county of)...|The county of Ottawa....|Hull”.

Id., 74, am. **38.** Paragraph 51 of article 74 of the said statutes is replaced by the following:

“ 51 |Pontiac (county of) ..|The county of Pontiac....|Bryson.

Id., 74, am. **39.** Paragraph 52 of article 74 of the said statutes, is repealed.

Id., 74, am. **40.** The following paragraph is inserted in article 74 of the said statutes after paragraph 67:

“ 67a|Temiscaming.....|  
| (county of).....|The county of Temiscaming|Ville Marie.

Id., 74, am. **41.** Paragraph 74 of article 74 of the said statutes is repealed.

Change of  
name of  
Wright reg-  
istration div-  
ision. **42.** The registration division called “the registration division of the county of Wright”, shall hereinafter be called “the registration division of the county of Ottawa”, and the limits of the last mentioned division shall be those mentioned in paragraph 50a of article 74 of the Revised Statutes, 1909, as enacted by section 37 of this act.

Registration  
division of  
Labelle. **43.** The registration division called: “registration division of the county of Labelle”, shall comprise the territory described in paragraph 30 of article 74 of the Revised Statutes, 1909, as amended by section 32 of this act.

**44.** All laws in force respecting registration of titles and deeds, and all matters relating thereto, as well as those respecting registry offices, and the registrars and deputy registrars mentioned therein, shall apply to the registration divisions of Ottawa and of Labelle established by this act, except in so far as they may be inconsistent therewith. Laws, &c., applicable to Ottawa and Labelle registration divisions.

**45.** The first registration division of the county of Pontiac shall be called the "registration division of the county of Pontiac", and the second registration division of the county of Pontiac shall be called the "registration division of the county of Temiscaming." Registration divisions of Pontiac and Temiscaming.

**46.** Paragraph 4 of article 75 of the said statutes is amended by adding after the words: "the county of Beauce" in the first line, the words: "as it existed before the 3rd day of April, 1912." Id., 75, am.

**47.** Paragraph 16 of article 75 of the said statutes, is amended by adding after the words: "The county of Compton" in the first line, the words: "as it existed before the 3rd day of April, 1912." Id., 75, am.

**48.** Paragraph 22 of article 75 of the said statutes is amended by adding after the words: "The county of Hochelaga" in the first line, the words: "as it existed before the 3rd day of April, 1912." Id., 75, am.

**49.** Paragraph 26 of article 75 of the said statutes is amended by adding after the words: "the county of Jacques Cartier" in the first line, the words: "as it existed before the 3rd day of April, 1912." Id., 75, am.

**50.** Paragraph 29 of article 75 of the said statutes, as amended by the act 1 George V, (2nd session), chapter 7, sections 1 and 2, is further amended by replacing the territorial description by the words: "The county of Labelle." Id., 75, am.

**51.** Paragraph 30 of article 75 of the said statutes, is amended by adding the following paragraph:

"The county of Compton and the county of Beauce mentioned in this paragraph mean the county of Compton or the county of Beauce, as the case may be, as they existed before the 3rd day of April, 1912." men-Compton and Beauce.

**52.** Paragraph 35 of article 75 of the said statutes, is amended by adding after the words: "the county of Laval" in the first line, the words: "as it existed before the 3rd day of April, 1912." Id., 75, am.

Id., 75, am. **53.** The following paragraph is inserted in article 75 of the said statutes after paragraph 47:

“ 47a|Ottawa . . . . .|The county of Ottawa.”

Id., 75, am. **54.** Paragraph 48 of article 75 of the said statutes is replaced by the following:

“ 48 |Pontiac . . . . .|The county of Pontiac.”

Id., 75, am. **55.** Paragraph 49 of article 75 of the said statutes is repealed.

Id., 75, am. **56.** The following paragraph is inserted in article 75 of the said statutes after paragraph 64:

“ 64a|Temiscaming . . . . .|The county of Temiscaming.”

Id., 75, am. **57.** Paragraph 70 of article 75 of the said statutes is repealed.

Boundaries of Labelle and Ottawa. **58.** The municipality of the county of Labelle and that of the county of Ottawa, have the limits fixed respectively by paragraphs 29 and 47a of article 75 of the Revised Statutes, 1909, as replaced by sections 50 and 53 of this act.

M. C. to apply to them. The provisions of the Municipal Code, respecting the effect of the change of the boundaries of municipalities, shall apply to the counties of Ottawa and Labelle.

Mun. of counties of Pontiac and Temiscaming. **59.** The county municipality of the first division of the county of Pontiac, shall be called the “municipality of the county of Pontiac” and that of the second division of the county of Pontiac, shall be called “the municipality of the county of Temiscaming.”

Certain rights, &c., not affected. **60.** The changes of names provided by this act shall not affect the rights or obligations of interested parties nor proceedings which may have been taken by or against a municipality under its first name.

Proceedings against new municipality. Any proceeding may be begun or continued by or against a municipality under its new name.

Id., 76, replaced. **61.** Article 76 of the said statutes is replaced by the following:

Territories of Abitibi, &c. **76.** All the territory of the Province between the north boundary of each of the counties of Temiscaming and Pontiac, the north west boundaries of each of the counties of Lake St. John and Chicoutimi, the north boundary of the county of Saguenay, and the west, north west, north and north east.

frontier lines of the Province, as defined by the act of the Parliament of Canada, 61 Victoria, chapter 3, and the act of the Legislature 61 Victoria, chapter 6, is divided into three territories known and designated under the names of the territory of Abitibi, the territory of Mistassini and the territory of Ashuanipi.”

**62.** Article 77 of the said statutes is amended by replacing Id., 77, am. paragraph 1, by the following:

“1. The territory of Abitibi is bounded to the north and west by the boundary lines of the Province, to the northeast by the territory of Mistassini, to the east by the height of land dividing the waters which flow into the St. Lawrence river from those which flow into the Hudson Bay, and to the south by the parallel of latitude starting at the one hundredth mile post planted on the interprovincial line between Quebec and Ontario. Boundaries of Abitibi.”

The territory so bounded comprises the James Bay basin, Id. less the part thereof between the counties of Pontiac and Témiscaming, and less also the part watered by the rivers East Main and Rupert.”

**63.** Article 79 of the said statutes is amended by replacing Id., 79, am. the three first lines by the following:

“**79.** For judicial and registration purposes the territory of Abitibi is deemed part of the county of Pontiac.” Registration in Abitibi.”

**64.** Article 96 of the said statutes is amended by replacing Id., 96, am. the words: seventy-four” in the second line by the words: “eighty-one”.

**65.** Article 97 of the said statutes is replaced by the following: Id., 97, replaced.

“**97.** Each of the electoral districts of Arthabaska, Bagot, Beauce, Beauharnois, Bellechasse, Berthier, Bonaventure, Brome, Chambly, Champlain, Châteauguay, Chicoutimi, Compton, (Two Mountains) Deux Montagnes, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Huntingdon, Iberville, Iles de la Madeleine (Magdalen Islands,) Jacques Cartier, Joliette, Kamouraska, Labelle, Lake St. John, Laprairie, L’Assomption, Laval, Lévis, L’Islet, Lotbinière, Maisonneuve, Maskinongé, Matane, Megantic, Missisquoi, Montcalm, Montmagny, Montmorency, Montreal-Dorion, Montreal-Hochelaga, Montreal-Laurier, Montreal St. Anne, Montreal St. Mary, Montreal-St. George, Montreal St. James, Montreal-St. Lawrence, Montreal-St. Louis, Napierville, Nicolet, Ottawa, Pontiac, Portneuf, Quebec, Quebec-Centre, Quebec-East, Quebec West, Richelieu, Richmond, Rimouski, Rouville, Shefford, Sher- Electoral divisions of Province.”

brooke, Soulanges, Stanstead, Saint Hyacinthe, Saint Johns Saint Maurice, Saint Sauveur, Temiscaming, Témiscouata, Terrebonne, Three Rivers, Vaudreuil, Vercheres, Westmount, Wolfe and Yamaska, forms an electoral division and sends one member to represent it in the Legislative Assembly.”

Id., 98, replaced. **66.** Article 98 of the said statutes is replaced by the following:

Charlevoix and Saguenay division. **“98.** The counties of Charlevoix and Saguenay form one electoral division and send one member to represent them in the Legislative Assembly.”

Id., 285, am. **67.** Article 285 of the said statutes is amended by replacing the words: “and Chicoutimi and Saguenay” in the second and third lines by the words: “and Charlevoix and Saguenay”.

Id., 288, am. **68.** Article 288 of the said statutes is amended by replacing the words: “Chicoutimi” in the third line of paragraph 2 by the word: “Charlevoix”.

Id., 291, am. **69.** Article 291 of the said statutes is amended:

a. By replacing the word: “Chicoutimi” in the first line by the word: “Charlevoix”.

b. By adding the following paragraph:

Voting in Charlevoix Saguenay. **“In the electoral division of Charlevoix and Saguenay, the day on which the voting shall take place shall be the seventh day after the expiration of the day fixed for the nomination of candidates in any electoral division in the Province, in conformity with article 322.”**

Id., 428, am. **70.** Article 428 of the said statutes is amended by replacing the word “Chicoutimi” in the fourth line by the word: “Charlevoix”.

Id., 1795, am. **71.** Article 1795 of the said statutes as amended by the acts 1 George V., (1st session), chapter 13, section 1, and 1 George V., (2nd session), chapter 18, section 1, and 2 George V., chapter 19, section 1, is further amended by adding the following paragraph:

Beauce and Pontiac. **“The counties of Beauce and Pontiac, mentioned in this article mean the counties of Beauce or Pontiac, as the case may be, as they existed before the 3rd day of April, 1912.”**

Id., 1796, am. **72.** Article 1796 of the said statutes is amended by replacing the first paragraph by the following:

Wright and Labelle dis- **“The counties of Wright and of Labelle, as they existed before the 3rd day of April, 1912, for municipal and registra-**

tion purposes, form two distinct sections for purposes of trict for agriculture. agricultural organization."

**73.** Article 2310 of the said statutes is amended by adding *Id.*, 2310,am. after the word: "Ottawa" in the third line of paragraph 1, the words: "Labelle, Temiscaming."

**74.** Article 3109 of the said statutes, as conditionally *Id.*, 3109,am. amended by the act 1 George V (1st session), chapter 8, section 14, paragraph I, and amended by the act 2 George V, chapter 33, section 1, is further amended:

*a.* By replacing the words: "excepting the counties of Hochelaga, Jacques Cartier, Laval," in the third and fourth lines by the words: "excepting the counties contained in whole or in part in the Island of Montreal, or Isle Jesus, and the counties of ;"

*b.* By adding, after the word "Pontiac" in the seventh line. the words: "Labelle, Temiscaming".

**75.** Article 3112 of the said statutes is amended by adding *Id.*, 3112,am. thereto the following paragraph:

"The counties of Hochelaga, Jacques Cartier and Laval <sup>Hochelaga,</sup> mentioned in this article, mean, respectively, each of said <sup>Jacques-</sup> <sup>Cartier,</sup> <sup>Laval.</sup> counties as they existed before the 3rd day of April, 1912."

**76.** Article 3128 of the said statutes, as conditionally *Id.*, 3128,am. amended by the act 1 George V., (1st session), chapter 8, section 14, paragraph J, is further amended:

*a.* By adding after the word: "Pontiac" in the third and fourth lines, the word: "Temiscaming".

*b.* By replacing the word: "Ottawa" in the third line by the words: "Labelle and Ottawa".

**77.** Article 61 of the Code of Civil Procedure, as amended *C.C.P.*, 61, by the acts 3 Edward VII, chapters 51 and 52; 6 Edward VII, <sup>am.</sup> chapter 42, section 1; 9 Edward VII, chapter 74, section 1, and conditionally by the act 1 George V., (1st session) chapter 8, section 14, paragraph M, is further amended by adding the following paragraph:

"The counties of Pontiac and Ottawa, mentioned in this <sup>Pontiac and</sup> article, mean each of the said counties, respectively, as they <sup>Ottawa.</sup> existed before the 3rd day of April, 1912."

**78.** The new electoral divisions of Frontenac, Ottawa, <sup>B.N.A., Act,</sup> Pontiac, Temiscaming and Labelle, established by this act, <sup>s. 80 to apply</sup> remain, severally, as to any future change in their boundaries, <sup>to certain</sup> subject to the provisions of section 80 of the British North <sup>counties.</sup> America Act, 1867.

**79.** All provisions inconsistent with those enacted by this act shall be interpreted so as to give full effect to the provisions it enacts.

**80.** This act shall come into force on the day of its sanction, but if, before the dissolution of this Legislature, an election becomes necessary, by reason of death, resignation or otherwise, in any electoral division affected by this act, the election shall be held as if this act had not been passed.

## C H A P . 10

### An Act to amend the Quebec Election Act.

[Assented to 3rd April, 1912.]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

- 1.** Article 174 of the Revised Statutes, 1909, is amended:
- R.S.Q., 174, am.*
- “Proprietor’s son”, &c.*
- Id., am: “Domicile.”*
- Change of domicile.*
- Domicile of certain officials.*
- Domicile of servants, &c.*
- Domicile of son temporarily absent.*
- a.* By replacing paragraphs 5, 6 and 7 by the following:
- “5. The words “proprietor’s son,” or “tenant’s son,” or “sub-tenant’s son ” or occupant’s son ” or “usufructuary’s son ” or “widow’s son ” include grandson, step-son and son-in-law.”
- b.* By replacing paragraph 17 by the following:
- “17. The word “domicile” means the place where a person has his principal establishment.
- Change of domicile takes place by actual residence in another place, coupled with the intention of making it the seat of the principal establishment. Proof of such intention shall result from the declarations of such person, and from the circumstances of the case.
- A person appointed to a temporary or revocable public office, retains his former domicile unless he manifests a contrary intention.
- The domicile of persons of the age of majority who serve or work continuously for others, is at the residence of those whom they serve or for whom they work, if they reside in the same house.
- The son who is absent from his father’s or his mother’s domicile with his or her consent, to study an art, or a profession or to learn a trade, has his domicile with his father or mother as the case may be.”